

πραξεις των αποστολων (The Acts of the Apostles)

Chapter 20

20:1	μετα meta 3326 μετα with	δε de 1161 δε yet	το to 3588 ο the	παυσασθαι pausasthai 3973 παυω to-stop-self	τον ton 3588 ο the	θορυβον thorubon 2351 θορυβος uproar	μεταπεμψαμενος metapempsamēnos 3343 μεταπεμψω sending-out-from	ο ho 3588 ο the	παυλος paulos 3972 παυλος Paul	τους tous 3588 ο the	μαθητας mathētas 3101 μαθητης pupils	
και kai 2532 και and	παρακαλεσας parakalesas 3870 παρακαλεω advocating	ασπασαμενος aspasamenos 782 ασπαζομαι greeting	εξηλθεν exēlthen 1831 εξέρχομαι exited	πορευεσθαι poreuesthai 4198 πορευομαι to-go	εις eis 1519 εις into	μακεδονιαν makedonian 3109 μακεδονια Macedonia	20:2	διελθων dielthōn 1330 διερχομαι passing-through	δε de 1161 δε yet	τα ta 3588 ο the		
μερη merē 3313 μερω shares	εκεινα ekeina 1565 εκεινος those	και kai 2532 και and	παρακαλεσας parakalesas 3870 παρακαλεω advocating	αυτους autous 846 αυτως them	λογω logō 3056 λογος [to]-saying	πολλω pollo 4183 πολυς [to]-many	ηλθεν ēlthen 2064 ερχομαι came	εις eis 1519 εις into	την tēn 3588 την the	ελλαδα hellada 1671 ελλας Greece	20:3	
ποιησας poiēsas 4160 ποιω one-making	τε te 5037 τε both	μηνas mēnas 3376 μην months	τρεις treis 5140 τρεις three	γενομενης genomenēs 1096 γινομαι [of]-becoming	επιβουλης epiboulēs 1917 επιβουλη [of]-scheme	αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	υπο hupo 5259 υπο under	των tōn 3588 ο [of]-the	ιουδαιων ioudaiōn 2453 ιουδαιος [of]-Judeans	μελλοντι mellonti 3195 μελλω [to]-intending		
αναγεσθαι anagesthai 321 αναγω to-be--led-up	εις eis 1519 εις into	την tēn 3588 την the	συριαν surian 4947 συρια Syria	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	γνωμης gnōmēs 1106 γνωμη [of]-opinion	του tou 3588 ο [of]-the	υποστρεφειν hupostrefein 5290 υποστρεφω to-return	δια dia 1223 δια through	μακεδονιας makedonias 3109 μακεδονια [of]-Macedonia	20:4		
συνειπετο suneipeto 4902 συνοπιμαι accompanied	δε de 1161 δε yet	αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	σωπατρος sōpatros 4986 σωπατρος Sopater	πυρρου purrou 4450 πυρρος [of]-fiery	βεροιαιος beroiaios 961 βεροιαιος Berean	θεσσαλονικεων thessalonikeōn 2331 θεσσαλονικευς [of]-Thessalonicans	δε de 1161 δε yet	αρισταρχος aristarchos 708 αρισταρχος Aristarchus	και kai 2532 και and			
σεκουνδος sekoundos 4580 σεκουνδος second	και kai 2532 και and	γαϊος gaïos 1050 γαϊος Gaius	δερβαιος derbaios 1190 δερβαιος Derbian	και kai 2532 και and	τιμοθεος timotheos 5095 τιμοθεος Timothy	ασιανοι asianoi 774 ασιανος Asians	δε de 1161 δε yet	τυχικος tuchikos 5190 τυχικος Tychicus	και kai 2532 και and	τροφιμος trofimos 5161 τροφιμος nurtured		
20:5	ουτοι houtoi 3778 ουτος these	δε de 1161 δε yet	προελθοντες proelthontes 4281 προερχομαι coming-ahead	εμενον emenon 57073306 μενω they-remained	ημας hēmas 2248 ημεις us	εν en 1722 εν in	τρωαδι trōadi 5174 τρωας [to]-Troas	20:6	ημεις hēmeis 2249 ημεις we	δε de 1161 δε yet	εξεπλευσαμεν exepleuramen 1602 εκπλεω we-sailed-out	
μετα meta 3326 μετα with	τας tas 3588 ο those	ημερας hēmeras 2250 ημερα days	των tōn 3588 ο [of]-the	αζυμων azumōn 106 αζυμος un-fermented	απο apo 575 απο from	φιλιππων filippōn 5375 φιλιπποι [of]-Philippi	και kai 2532 και and	ηλθομεν ēlthomen 2064 ερχομαι we-came	προς pros 4314 προς toward	αυτους autous 846 αυτως them	εις eis 1519 εις into	
την tēn 3588 την the	τρωαδα trōada 5174 τρωας Troas	αχρι achri 891 αχρι until	ημερων hēmerōn 2250 ημερα [of]-days	πεντε pente 4002 πεντε five	οπου hopou 3699 όπου where	διετριψαμεν diētripsamen 1304 διατριβω we-remained	ημερας hēmeras 2250 ημερα days	επτα hepta 2033 επτα seven	20:7	εν en 1722 εν in	δε de 1161 δε yet	τη tē 3588 ο [to]-the
μια mia 1520 εις one	των tōn 3588 ο [of]-the	σαββατων sabbatōn 4521 σαββατον [of]-sabbaths	συνηγμενων sunēgmenōn 4863 συναγω [of]-having-been-gathered	ημων hēmōn 2257 ημεις [of]-us	κλασαι klasai 2806 κλαω to-break	αρτον arton 740 αρτος bread	ο ho 3588 ο the	παυλος paulos 3972 παυλος Paul	διελεγετο dielegeto 1256 διαλεγομαι argued			
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	μελλων mellōn 3195 μελλω intending	εξιεναι exienai 1826 εχειμι to-go-out	τη tē 3588 ο [to]-the	επαυριον epaurion 1887 επαυριον next-day	παρετεινεν pareteinen 3905 παρατεινω prolonged	τε te 5037 τε both	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	μεχρι mēchri 3360 μεχρι until	μεσονυκτιου mesonuktīou 3317 μεσονυκτιον [of]-midnight		
20:8	ησαν Esan 2258 ειμι they-were	δε de 1161 δε yet	λαμπαδες lampades 2985 λαμπας lamps	ικαναι hikanai 2425 ικανος competent	εν en 1722 εν in	τω tō 3588 ο [to]-the	υπερω hyperōo 5253 υπερων [to]-upper-room	ου hou 3739 ος [of]-whom	ημεν Emen 1510 ειμι we-were	συνηγμενοι sunēgmenoi 4863 συναγω having-been-gathered	20:9	
καθεζομενος kathēzomenos 2516 καθεζομαι being-seated	δε de 1161 δε yet	τις tis 5101 τις who	νεανιας neanias 3494 νεανιας youth	ονοματι onomati 3686 ονομα [to]-name	ευτυχος eutuchos 2161 ευτυχος luck	επι epi 1909 επι on	της tēs 3588 ο [of]-the	θυριδος thuridos 2376 θυρις [of]-window	καταφερομενος kataferomenos 2702 καταφερω being-carried	υπνω hupnō 5258 υπνος [to]-sleep		
βαθει bathēi 901 βαθος [to]-deep	διαλεγομενου dialegomenou 1256 διαλεγομαι [of]-arguing	του tou 3588 ο [of]-the	παυλου paulou 3972 παυλος [of]-Paul	επι epi 1909 επι on	πλειον pleion 4119 πολυς more	κατενεχθεις katēnechtheis 2702 καταφερω being-carried	απο apo 575 απο from	του tou 3588 ο [of]-the	υπνου hupnou 5258 υπνος [of]-sleep	επεσεν epesen 4098 πιπτω fell	απο apo 575 απο from	
του tou 3588 ο [of]-the	τριστεγου tristegou 5152 τριστεγον [of]-third-story	κατω katō 2736 κατω down	και kai 2532 και and	ηρθη Erthē 142 ηρθη was-taken-away	νεκρος nekros 3498 νεκρος dead	20:10	καταβας katabas 2597 καταβαινω descending	δε de 1161 δε yet	ο ho 3588 ο the	παυλος paulos 3972 παυλος Paul		
επεπεσεν epēpesen 1968 επιπιπτω fell	αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	και kai 2532 και and	συμπεριλαβων sumperilabōn 4843 συμπεριλαμβανω embracing	ειπεν eipen 2036 λεγω said	μη mē 3361 μη not	θορυβεισθε thorubeisthe 2350 θορυβω yous-riot!	η hē 3588 ο the	γαρ gar 1063 γαρ because	ψυχη psuchē 5590 ψυχη [to]-soul	αυτου autou 846 αυτος [of]-self		
εν en 1722 εν in	αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	εστιν estin 2076 ειμι is	20:11	αναβας anabas 305 αναβαινω ascending	δε de 1161 δε yet	και kai 2532 και and	κλασας klasas 2806 κλαω breaking	τον ton 3588 ο the	αρτον arton 740 αρτος bread	και kai 2532 και and	γευσσαμενος geusamenos 1089 γενομαι tasting	εφ' ef' 1909 επι upon
ικανον hikanon 2425 ικανος competent	τε te 5037 τε both	ομιλησας homilēsas 3656 ομιλω conversing	αχρι achri 891 αχρι until	αυγης augēs 827 αυγη [of]-daybreak	οутως houtōs 3779 οутως likewise	εξηλθεν exēlthen 1831 εξέρχομαι exited	20:12	ηγαγον Egagon 71 αγω they-went	δε de 1161 δε yet	τον ton 3588 ο the	παιδα paida 3816 παις child	
ζωντα zōnta 2198 ζω living	και kai 2532 και and	παρεκληθησαν pareklēthēsan 3870 παρακαλεω they-were-advocated	ου ou 3756 ου not	μετρως metriōs 3357 μετριως measurably	20:13	ημεις hēmeis 2249 ημεις we	δε de 1161 δε yet	προελθοντες proelthontes 4281 προερχομαι coming-ahead	επι epi 1909 επι on	το to 3588 ο the		

πλοιον ploion 4143 πλοιον ship	ανηχθημεν anEchthEmen 321 αναγω we-were-led-up	επι epi 1909 επι on	την tEn 3588 την the	ασσον asson 789 ασσος Assos	εκειθεν ekeithen 1564 εκειθεν from-there	μελλοντες mellontes 3195 μελλω intending	αναλαμβανειν analambanein 353 αναλαμβανω to-be-taken-up	τον ton 3588 ο the	παυλον paulon 3972 παυλος Paul	οۇτως houtOs 3779 οۇτως likewise		
γαρ gar 1063 γαρ because	διατεταγμενος diatetagmenos 1299 διατασσω having-been-set-in-order		ην En 2258 ειμι was	μελλων mellOn 3195 μελλω intending	αυτος autos 846 αυτος him/her/it-self	πεζευειν pezeuein 3978 πεζεωω to-go-on-foot	20:14	ως hOs 5613 ως as	δε de 1161 δε yet	συνεβαλλεν suneballen 4820 συμβαλλω threw-together	ήμιν hEmin 2254 έμεις [to]-us	
εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	ασσον asson 789 ασσος Assos	αναλαβοντες analabontes 353 αναλαμβανω taking-up	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	ηλθομεν Elthomen 2064 ερχομαι we-came	εις eis 1519 εις into	μιτυληνην mitulEnEn 3412 μιτυληνη Mitylene	20:15	κακειθεν kakeithen 2547 κακειθεν subsequently	αποπλευσαντες apopleusantes 636 αποplew sailing-away		
τη tE 3588 ο [to]-the	επιουση epiousE 1966 επιειμι [to]-next	κατηντησαμεν katEntEsamen 2658 καταντω we-arrived-at	αντικρυς antikrus 481 αντικρυς opposite	χιου chiou 481 χιος [of]-Chios	τη tE 3588 ο [to]-the	δε de 1161 δε yet	έτερα hetera 2087 έτερος different	παρεβαλομεν parebalomen 3846 παραβαλλω we-threw-alongside	εις eis 1519 εις into	σαμον samon 4544 σαμος Samos		
τη tE 3588 ο [to]-the	δε de 1161 δε yet	εχομενη echomenE 2192 εχω [to]-having	ηλθομεν Elthomen 2064 ερχομαι we-came	εις eis 1519 εις into	μιλητον milEton 3399 μιλητος Miletus	20:16	κεκρικει kekrikei 2919 κρινω had-judged	γαρ gar 1063 γαρ because	ο ho 3588 ο the	παυλος paulos 3972 παυλος Paul	παραπλευσαι parapleusai 3896 παραπλειω to-sail-past	
την tEn 3588 την the	εφεσον efeson 2181 εφεσος Ephesus	όπως hopOs 3704 όπως so-that	μη mE 3361 μη not	γενηται genEtai 1096 γινομαι may-come-to-be	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	χρονотριβησαι chronotribEsai 5551 χρονотριβew to-linger	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ο [to]-the	ασια asia 773 ασια [to]-Asia	εσπευδεν espeuden 4692 σπευδω hurried		
γαρ gar 1063 γαρ because	ει ei 1488 ειμι you-are	δυνατον dunaton 1415 δυνατος able	ειη eiE 1498 ειμι may-be	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	την tEn 3588 την the	ήμεραν hEmeran 2250 ήμερα day	της tEs 3588 ο [of]-the	πεντηκοστης pentEkostEs 4005 πεντηκοστη [of]-Pentecost	γενεσθαι genesthai 1096 γινομαι to-become	εις eis 1519 εις into		
ιεροσολυμα hierosoluma 2414 ιεροσολυμα Jerusalem	20:17	απο apo 575 απο from	δε de 1161 δε yet	της tEs 3588 ο [of]-the	μιλητου milEtou 3399 μιλητος [of]-Miletus	πεμψας pempsas 3992 πεμπω sending	εις eis 1519 εις into	εφεσον efeson 2181 εφεσος Ephesus	μετεκαλεσατο metekalesato 3333 μετακαλεω called-with	τους tous 3588 ο the		
πρεσβυτερους presbuterous 4245 πρεσβυτερος elders	της tEs 3588 ο [of]-the	εκκλησιας ekkleEias 1577 εκκλησια [of]-congregation	20:18	ως hOs 5613 ως as	δε de 1161 δε yet	παρεγενοντο paregenonto 3854 παραγινομαι they-came-beside	προς pros 4314 προς toward	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them		
υμεις humeis 5210 υμεις yous	επιστασθε epistasthe 1987 επισταμαι yous-are-skilled	απο apo 575 απο from	πρωτης prOtEs 4413 πρωτος [of]-first	ήμερας hEmeras 2250 ήμερα days	αφ' af' 575 απο from	ής hEs 3739 ός [of]-whom	επεβην epebEn 1910 επιβαινω I-stepped-on	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	ασιαν asian 773 ασια Asia	πως pOs 4459 πως how	
μεθ' meth' 3326 μετα with	υμων humOn 5216 υμεις [of]-yous	τον ton 3588 ο the	παντα panta 3956 πας all	χρονον chronon 5550 χρονος time	εγενομην egenomEn 1096 γινομαι I-came-to-be	20:19	δουλευων douleuOn 1398 δουλεωω slaving	τω tO 3588 ο [to]-the	κυριω kuriO 2962 κυριος master	μετα meta 3326 μετα with	πασης pasEs 3956 πας [of]-every	
ταπεινοφροσυνης tapeinofrosunEs 5012 ταπεινοφροσυνη [of]-humility	και kai 2532 και and	δακρυων dakruOn 1144 δακρυ [of]-tears	και kai 2532 και and	πειρασμων peirasmon 3986 πειρασμος [of]-trials	των tOn 3588 ο [of]-the	συμβαντων sumbantOn 4819 συμβαινω [of]-happenings	μοι moi 3427 εγω [to]-me	εν en 1722 εν in	ταις tais 3588 ο [to]-the	επιβουλαις epiboulais 1917 επιβουλη [to]-schemes		
των tOn 3588 ο [of]-the	ιουδαιων ioudaiOn 2453 ιουδαιος [of]-Judeans	20:20	ως hOs 5613 ως as	ουδεν ouden 3762 ουδεις not-even-one	υπεστείλαμην hupesteilamEn 5288 υποστελλω I-withdrew	των tOn 3588 ο [of]-the	συμφεροντων sumferontOn 4851 συμφερω carrying-together	του tou 3588 ο [of]-the	μη mE 3361 μη not	αναγγειλαι anangeilai 312 αναγγελλω to-inform		
υμιν humin 5213 υμεις [to]-yous	και kai 2532 και and	διδασκει didaxai 1321 διδασκω to-teach	υμας humas 5209 υμας yous	δημοσια dEmosia 1219 δημοσιος [to]-public	και kai 2532 και and	κατ' kat' 2596 κατα down	οικους oikous 3624 οικος houses	20:21	διαμαρτυρομενος diamarturomenos 1263 διαμαρτυρομαι solemnly-demanding	ιουδαιοις ioudaiois 2453 ιουδαιος [to]-Judeans		
τε te 5037 τε both	και kai 2532 και and	έλληνιν hellEsin 1672 έλλην [to]-Greeks	την tEn 3588 την the	εις eis 1519 εις into	θεον theon 2316 θεος God	μετανοιαν metanoian 3341 μετανοια reversal	και kai 2532 και and	πιστιν pistin 4102 πιστις trust	εις eis 1519 εις into	τον ton 3588 ο the	κυριον kurion 2962 κυριος master	ήμιν hEmOn 2257 έμεις [of]-us
ιησουν iEsoun 2424 ιησους Jesus	20:22	και kai 2532 και and	νυν nun 3568 νυν now	ιδου idou 2400 ιδου look!	δεδεμενος dedemenos 1210 δεω having-been-confined	εγω egO 1473 εγω I	τω tO 3588 ο [to]-the	πνευματι pneumati 4151 πνευμα [to]-breath	πορευομαι poreuomai 4198 πορευομαι I-go	εις eis 1519 εις into		
ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ιεροσολυμα Jerusalem	τα ta 3588 ο the	εν en 1722 εν in	αυτη autE 846 αυτος herself	συναντησονται sunantEsonta 4876 συναντω meeting-together	μοι moi 3427 εγω [to]-me	μη mE 3361 μη not	ειδως eidOs 1492 ειδω having-seen	20:23	πλην plEn 4133 πλην except-that	ότι hoti 3754 οτι since	το to 3588 ο the	
πνευμα pneuma 4151 πνευμα breath	το to 3588 ο the	άγιον hagion 40 άγιος consecrated	κατα kata 2596 κατα down	πολιν polin 4172 πολις city	διαμαρτυρεται diamarturetai 1263 διαμαρτυρομαι solemnly-declares	μοι moi 3427 εγω [to]-me	λεγον legon 5723 λεγω saying	ότι hoti 3754 οτι since	δεσμα desma 1199 δεσμος confinements	και kai 2532 και and		
θλιψεις thlipseis 2347 θλιψις pressures	με me 3165 εγω me	μενουσιν menousin 3306 μενω they-are-remaining	20:24	αλλ' all' 235 αλλα but	ουδενος oudenos 3762 ουδεις [of]-not-even-one	λογου logou 3056 λογος [of]-saying	ποιουμαι poioumai 4160 ποιew I-am-doing	την tEn 3588 την the	ψυχην psuchEn 5590 ψυχη soul	τιμιαν timian 5093 τιμιος valuable		
εμαυτω emauto 1683 εμαυτο [to]-myself	ως hOs 5613 ως as	τελειωσαι teleiOsai 5048 τελειωω to-complete	τον ton 3588 ο the	δρομον dromon 1408 δρομος race	μου mou 3450 εγω [of]-me	και kai 2532 και and	την tEn 3588 την the	διακονιαν diakonian 1248 διακονια service	ήν hEn 3739 ός which	ελαβον elabon 2983 λαμβανω I/they-acquired	παρα para 3844 παρα beside	
του tou 3588 ο [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	ιησου iEsou 2424 ιησους [of]-Jesus	διαμαρτυρασθαι diamarturasthai 1263 διαμαρτυρομαι to-solemnly-declare	το to 3588 ο the	ευαγγελιον euangelion 2098 ευαγγελιον good-news	της tEs 3588 ο [of]-the	χαριτος charitos 5485 χαρις [of]-favor	του tou 3588 ο [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	20:25	και kai 2532 και and	

nun 3568 νυν now	idou 2400 ιδου look!	ego 1473 εγω I	oida 1492 ειδω I-have-seen	hoti 3754 οτι since	ouketi 3765 ουκετι no-longer	opsesthe 3700 οπτομαι yous-shall-stare-at	to 3588 ο the	prosOpOn 4383 προσωπον face	mou 3450 εγω [of]-me	humeis 5210 υμεις yous	pantes 3956 πας all	
en 1722 εν in	hois 3739 ος [to]-whom	diElthOn 1330 διερχομαι passed-through	kErussOn 2784 κηρυσσω announcing	tEn 3588 την the	basileian 932 βασιλεια kingdom	20:26	dioti 1360 διوتي on-account-of	marturomai 3143 μαρτυρομαι I-witness	humin 5213 υμεις [to]-yous	en 1722 εν in		
tE 3588 ο [to]-the	sEmeron 4594 σημερον today	hEmera 2250 ήμερα [to]-day	hoti 3754 οτι since	katharos 2513 καθαρος clean	eimi 1510 ειμι I-am	apo 575 απο from	tou 3588 ο [of]-the	haimatos 129 αίμα [of]-blood	pantOn 3956 πας [of]-all	20:27	ou 3756 ου not	gar 1063 γαρ because
hupesteilamEn 5288 υποστέλλω I-withdrew	tou 3588 ο [of]-the	mE 3361 μη not	anangeilai 312 αναγγελλω to-inform	pasan 3956 πας all	tEn 3588 την the	boulEn 1012 βουλη motive	tou 3588 ο [of]-the	theou 2316 θεος [of]-God	humin 5213 υμεις [to]-yous	20:28		
prosechete 4337 προσεχω yous-concentrate-on!	heautois 1438 εαυτου [to]-themselves	kai 2532 και and	panti 3956 πας [to]-every	tO 3588 ο [to]-the	poimniO 4168 ποιμνιον [to]-flock-of-sheep	en 1722 εν in	hO 3739 ως [to]-whom	humas 5209 υμας yous	to 3588 ο the	pneuma 4151 πνευμα breath		
to 3588 ο the	hagion 40 άγιος consecrated	etheto 5087 τίθημι has-placed	episkopous 1985 επισκοπος guardians	poimainein 4165 ποιμινω to-shepherd	tEn 3588 την the	ekkIlesian 1577 εκκλησια congregation	tou 3588 ο [of]-the	theou 2316 θεος [of]-God	hEn 3739 ος which	periepoiEsato 4046 περιποιεω obtained		
dia 1223 δια through	tou 3588 ο [of]-the	haimatos 129 αίμα [of]-blood	tou 3588 ο [of]-the	idiou 2398 ιδιος [of]-own	20:29	egO 1473 εγω I	oida 1492 ειδω I-have-seen	hoti 3754 οτι since	eiseleusontai 1525 εισερχομαι they-shall-enter	meta 3326 μετα with	tEn 3588 την the	
afixin 867 αφεις beyond-reach	mou 3450 εγω [of]-me	lukoi 3074 λυκος wolves	bareis 926 βαρυσ weighty	eis 1519 εις into	humas 5209 υμας yous	mE 3361 μη not	feidomenoi 5339 φειδομαι sparing	tou 3588 ο [of]-the	poimniou 4168 ποιμνιον [of]-flock-of-sheep	20:30	kai 2532 και and	
ex 1537 εκ out	humOn 5216 υμεις [of]-yous	autOn 846 αυτως [of]-them	anastEsontai 450 ανιστημι they-shall-elevate	andres 435 ανηρ men	lalountes 2980 λαλεω talking	diestrammena 1294 διαστρεφω having-been-dislocated	tou 3588 ο [of]-the	apospa 645 αποσπαω to-draw-out	tous 3588 ο the			
mathEtas 3101 μαθητης pupils	opisO 3694 οπισω after	autOn 846 αυτως [of]-them	20:31	dio 1352 διο for-this-reason	grEgoreite 1127 γρηγορεω yous-be-alert!	mnEmoneuontes 3421 μνημονευω remembering	hoti 3754 οτι since	trietian 5148 τριετια for-three-years	nukta 3571 νυξ night			
kai 2532 και and	hEmeran 2250 ήμερα day	ouk 3756 ου not	epausamEn 3973 παυω I-stopped-myself	meta 3326 μετα with	dakruOn 1144 δακρυ [of]-tears	nouthetOn 3560 νουθετω warning	hena 1520 εις one	hekaston 1538 έκαστος each	20:32	kai 2532 και and	ta 3588 ο the	
nun 3568 νυν now	paratithemai 5731 παρατίθημι I-place-beside	humas 5209 υμας yous	tO 3588 ο [to]-the	theO 2316 θεος [to]-God	kai 2532 και and	tO 3588 ο [to]-the	logO 3056 λογος [to]-saying	tEs 3588 ο [of]-the	charitos 5485 χάρις [of]-favor	autou 846 αυτος [of]-self	tO 3588 ο [to]-the	
dunamenO 1410 δυναμαι [to]-being-able	oikodomEsai 3618 οικοδομεω to-construct	kai 2532 και and	dounai 1325 διδωμι to-give	tEn 3588 την the	klEronomian 2817 κληρονομια inheritance	en 1722 εν in	tois 3588 ο [to]-those	hEgiasmenois 37 άγιαζω [to]-having-been-consecrated	pasin 3956 πας [to]-all			
20:33	arguriou 694 αργυριο [of]-silver	η E 2228 η or-else	chrusiou 5553 χρυσιον [of]-gold	η E 2228 η or-else	himatismou 2441 ιματισμος [of]-clothing	oudenos 3762 ουδεις [of]-not-even-one	epethumEsa 1937 επιθυμew I-desired	20:34	autoi 846 αυτος -selves	ginOskete 1097 γινωσκω yous-are-knowing		
hoti 3754 οτι since	tais 3588 ο [to]-the	chreiais 5532 χρεια [to]-needs	mou 3450 εγω [of]-me	kai 2532 και and	tois 3588 ο [to]-those	ousin 5607 ειμι [to]-being	met' 3326 μετα with	emou 1700 εγω [of]-me	hupEretEsan 5256 ύπηρετεω they-subervised	hai 3588 ο the	cheires 5495 χειρ hands	hautai 3778 ουτος themselves
20:35	panta 3956 πας all	hupedeixa 5263 ύποδεικνυμι I-displayed	humin 5213 υμεις [to]-yous	hoti 3754 οτι since	houtOs 3779 ούτως likewise	kopiOntas 2872 κοπιaw tiring	dei 1163 δει is-needing	antilambanesthai 482 αντιλαμβάνομαι to-receive-in- turn	tOn 3588 ο [of]-the	asthenountOn 5723 ασθενew [of]-feeble		
mnEmoneuein 3421 μνημονευω to-remember	te 5037 τε both	tOn 3588 ο [of]-the	logOn 3056 λογος [of]-sayings	tou 3588 ο [of]-the	kuriau 2962 κυριος [of]-master	iEsou 2424 ιησους [of]-Jesus	hoti 3754 οτι since	autos 846 αυτος him/her/it-self	eipen 2036 λεγω said	makarion 3107 μακαριος blessed		
estin 2076 ειμι is	mallon 3123 μαλλον rather	didonai 1325 διδωμι to-give	η E 2228 η or-else	lambanein 2983 λαμβανw to-take	20:36	kai 2532 και and	tauta 5023 ουτος these-things	eipOn 2036 λεγω saying	theis 5087 τίθημι placing	ta 3588 ο the	gonata 1119 γονυ knees	
autou 846 αυτος [of]-self	syn 4862 συν together-with	pasin 3956 πας [to]-all	autois 846 αυτος [to]-them	prosEuxato 4336 προσευχομαι prayed	20:37	hikanos 2425 ικανος competent	de 1161 δε yet	klauthmos 2805 κλαυθμος lament	egeneto 1096 γινομαι came-to-be	pantOn 3956 πας [of]-all		
kai 2532 και and	epipesontes 1968 επιπιτω falling-on	epi 1909 επι on	ton 3588 ο the	trachElon 5137 τραχηλος neck	tou 3588 ο [of]-the	paulou 3972 παυλος [of]-Paul	katefiloun 2705 καταφιλεw they-kissed-fondly	auton 846 αυτος him/her/it	20:38	odunOmenoi 3600 οδυνaw being-distressed		
malista 3122 μαλιστα especially	epi 1909 επι on	tO 3588 ο [to]-the	logO 3056 λογος [to]-saying	hO 3739 ως [to]-whom	eirEkei 2046 ερεw had-uttered	hoti 3754 οτι since	ouketi 3765 ουκετι no-longer	mellousin 3195 μελλw they-are-intending	to 3588 ο the	prosOpOn 4383 προσωπον face		
αυτου	θεωρειν	προεπειπον	δε	αυτον	εις	το	πλοιοι					

αυτου 846 αυτος [of]-self	theOrein 2334 θεωρω to-view	proepempon 4311 προπεμπω they-sent-forward	de 1161 δε yet	αυτον 846 αυτος him/her/it	εις 1519 εις into	to 3588 ο the	πλοιον 4143 πλοιον ship
---------------------------------	-----------------------------------	--	----------------------	----------------------------------	-------------------------	---------------------	-------------------------------